

Serie di educazione islamica



 Versione italiana

سبيلنا

il nostro cammino ■ ■ ■

Primo livello **1**

materie scolastiche
+ angolo di revisione
e supporto

12

Sacro Corano

Dottrina • Adorazioni

Etica • impegno

Suppliche • Racconti

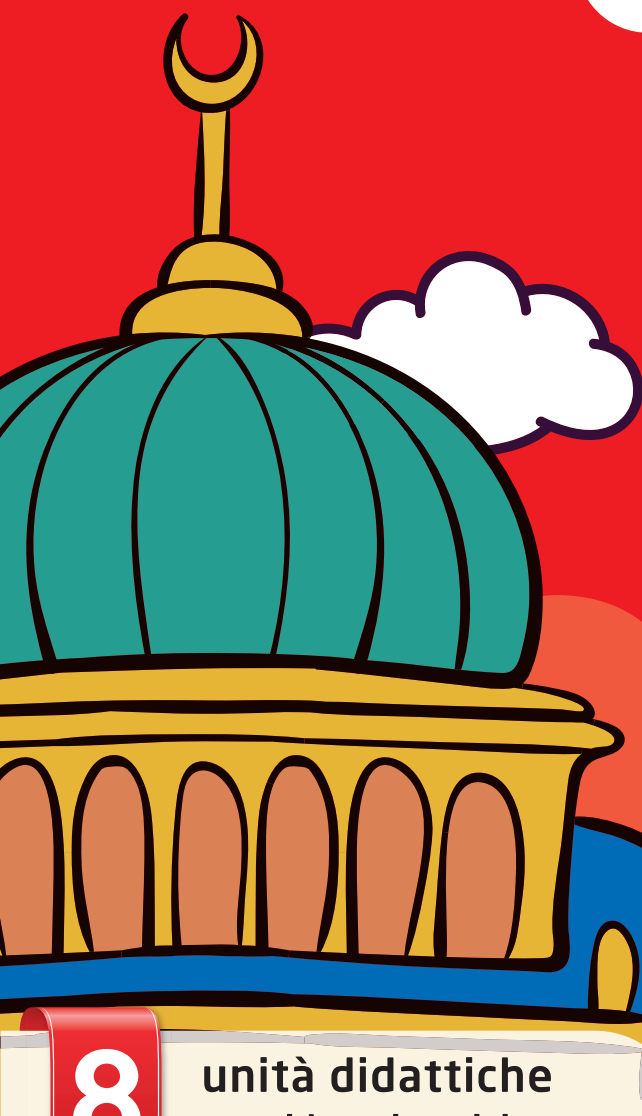
Biografia • Canti

La mia religione e la mia lingua

Cultura • Revisione

8

unità didattiche
+ guida e ripartizione
temporale





Serie di educazione islamica

Versione italiana

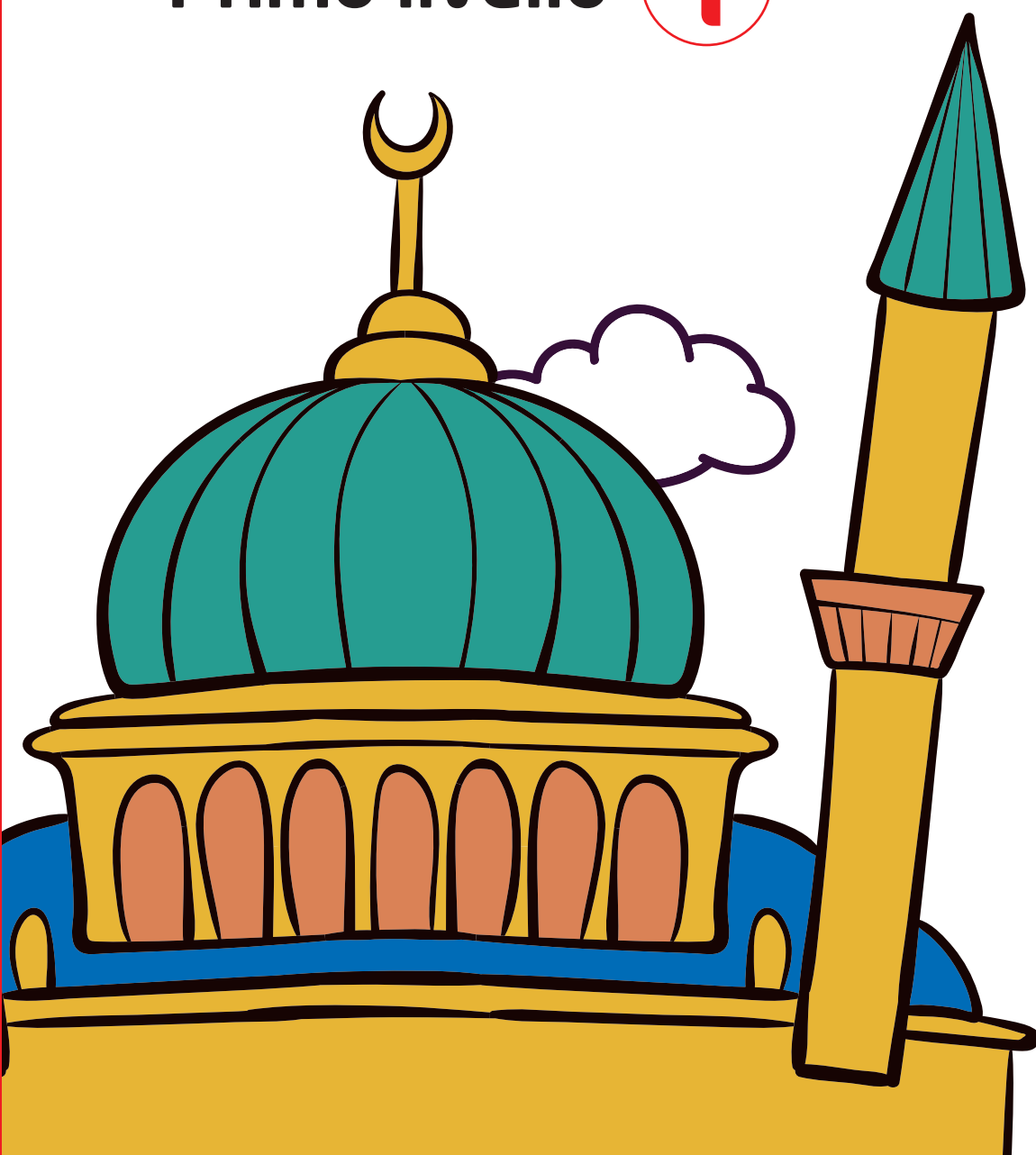


Istituto Granada per la pubblicazione e i servizi educativi

سبيلنا il nostro cammino

Primo livello

1



Struttura del manuale «Il nostro cammino» per il primo livello

«il libro è strutturato in **otto unità didattiche**, precedute da una sezione dedicata **alla revisione generale** all'inizio dell'anno scolastico. Ciascuna unità comprende una varietà di materie, alcune delle quali sono insegnate con regolarità, come il Corano e l'etica, mentre altre sono proposte in alternanza, come specificato nell'indice».

il nostro cammino nella revisione

E ricorda, poiché il ricordo giova ai credenti:

Considerata la quantità e la varietà dei contenuti che gli studenti assimilano, con il rischio di un parziale o totale oblio, si è ritenuto opportuno iniziare il libro con un materiale di ripasso che consolidi le conoscenze fondamentali acquisite nell'anno precedente. Si raccomanda al docente di dedicare un tempo adeguato al raggiungimento degli obiettivi di questa fase cruciale del percorso educativo.

il corano è il nostro cammino

Si è adottata una nuova organizzazione delle sure del Sacro Corano, diversa dalle precedenti, programmando la memorizzazione di **8 sure** da parte dei giovani studenti del primo livello: **Al-Maun, Quraish, Al-Fil, Al-Humaza, Al-Asr, At-Takathur, Al-Qaria e Al-Adiyat**. Si è scelto di focalizzarsi sui significati essenziali, evitando un'eccessiva dettagliatura esplicativa dei termini, per favorirne una migliore assimilazione da parte degli studenti. Si è inoltre posta particolare attenzione alla definizione di una metodologia cognitiva e mentale accuratamente strutturata, che accompagni lo studente attraverso fasi sistematiche, dalla comprensione e riflessione alla memorizzazione, al ricordo e all'applicazione pratica.

il nostro cammino verso l'etica

Questa sezione è dedicata ai valori dell'islam universali che si intende radicare nei bambini. La buona azione consiste nel compiere il bene in ogni sua forma, recare beneficio agli altri, trattarli con benevolenza e svolgere diligentemente sia i doveri religiosi che le attività mondane. I temi affrontati, di grande interesse per i bambini, includono **la collaborazione, la fratellanza, l'amicizia, i legami familiari e le norme di saluto**. In questa materia si promuove una stretta integrazione tra l'educazione islamica e l'educazione civica, coniugando il concetto di «**bambino virtuoso**» (nella prospettiva islamica) e di «**cittadino virtuoso**» (nella prospettiva civica). La sezione propone nuovi approcci didattici, fornendo riferimenti e indicazioni che hanno un impatto diretto sul comportamento dei giovani studenti. A livello metodologico, si è scelto di guidare l'allievo attraverso le fasi di scoperta del valore, memorizzazione del versetto o dell'hadith che lo esprime, comprensione e interiorizzazione dei suoi insegnamenti, e successiva applicazione pratica.

il nostro cammino verso le adorazioni

Nel primo livello, ogni pilastro dell'Islam è presentato come uno dei cinque pilastri fondamentali, facendo riferimento al noto hadith: «**L'Islam è fondato su cinque**», con le relative applicazioni ed esercizi, evidenziandone l'importanza nella vita dei bambini.

il nostro cammino verso la dottrina

Nel primo livello, il discente viene introdotto agli attributi di Allah, Altissimo e Onnipotente, attraverso i Suoi nomi più belli: **il Creatore, il Provveditore, il Perdonatore, il Misericordioso**... Si è scelto di presentare attributi che i bambini percepiscono come positivi e necessari, al fine di rafforzare il loro legame con Allah (Glorioso e Altissimo).

il nostro cammino nella religione e nella lingua

«**Imparo la mia religione e la mia lingua**»: questa sezione, innovativa rispetto ai precedenti programmi, offre a chi utilizza i materiali di arabo (in particolare la serie «**Imparo e padroneggio**») l'opportunità di consolidare e potenziare le competenze acquisite nelle lezioni di lingua araba attraverso una serie di attività didattiche ed esercitazioni incentrate sui contenuti religiosi presentati. Le competenze linguistiche acquisite nelle lezioni di arabo (quali espressione, lettura, scrittura, ecc.) vengono riprese e consolidate durante le lezioni di educazione islamica, utilizzando il lessico e i contenuti religiosi per rafforzare l'interconnessione tra l'apprendimento della religione e della lingua.

il nostro cammino nella biografia del Profeta

Le lezioni sulla biografia del Profeta (pace e benedizione su di lui) mirano a far conoscere il Messaggero e le sue nobili qualità ai giovani discenti, per accrescere il loro amore nei suoi confronti, incoraggiarli a seguirne l'esempio e consolidare la loro fede nella sua missione.

il nostro cammino nelle storie, nelle preghiere e nei canti

Si è ritenuto importante arricchire i libri destinati ai giovani studenti con racconti che catturino la loro attenzione e offrano loro spunti di riflessione. Si sono scelte storie che trasmettano insegnamenti morali di valore per i discenti. La sezione dedicata alle storie si alterna a sezioni più tradizionali dedicate alle **suppliche** e ai **canti**, con l'obiettivo di rafforzare i valori, promuovere la padronanza linguistica, affinare il gusto estetico e favorire l'avvicinamento ad Allah l'Altissimo.

L'impegno è il nostro cammino

il concetto di «**impegno**» è integrato nei dialoghi proposti, che consentono ai discenti di assumere ruoli attivi e di incarnare i valori in situazioni concrete. I dialoghi ruotano attorno ai temi centrali delle sezioni, quali la collaborazione, l'amicizia, la fratellanza, i legami familiari e le convenzioni sociali legate al saluto, potenziando al contempo le competenze linguistiche degli studenti.

il nostro cammino verso la nostra cultura

Considerando che la conoscenza che molti studenti hanno della religione si limita a comandi, divieti, regole e norme, in un contesto in cui la cultura religiosa è spesso poco presente, si è voluto offrire nuove prospettive di apprendimento che stimolino l'interesse dei discenti e rafforzino il loro senso di appartenenza. Le informazioni presentate sono collegate ai contenuti delle unità didattiche dei nostri manuali. Questa sezione è arricchita da immagini di **grandi moschee** e dati numerici (**numero di musulmani nel mondo...**).

il nostro cammino nella revisione

Data la vastità dei contenuti che gli studenti assimilano in ogni unità didattica, si è ritenuto fondamentale dedicare una sezione al termine di ogni lezione per ripassare e consolidare le conoscenze acquisite in modo coinvolgente, piacevole ed efficace.

Guida all'unità

Per agevolare il lavoro del docente e garantire un'efficace implementazione dei contenuti dei nuovi manuali, si è fornita un'indicazione della durata temporale di ciascuna unità didattica, al fine di ottimizzare la gestione del tempo e la distribuzione del ricco materiale didattico contenuto nel libro.

il nostro cammino
nella revisione

E Ricorda, perché il ricordo
giova ai credenti



il Sacro Corano

12
Pagine

آيَاتُهَا
07

سُورَةُ الْفَاتِحَةِ

تَرْتِيلُهَا
01

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ 1
الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ 2 الرَّحْمَنِ
الرَّحِيمِ 3 مَلِكِ يَوْمِ الدِّينِ 4 إِيَّاكَ نَعْبُدُ
وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ 5 اهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ 6
صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ
عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ 7



تفخيم
قلقة

إخفاء، مواقع الغنة - حركاتان -
إدغام، و ما لا يلفظ

مد 2 أو 3 أو 4 حركات
مد حركتان

مد 6 حركات
مد 4 أو 5 حركات



Ricavo insegnamenti



Allah è il nostro Signore e il Signore di ogni cosa: lo adoriamo e lo ringraziamo.

il nostro cammino
nella revisione

E Ricorda, perché il ricordo
giova ai credenti



il Sacro Corano

آيَاتُهَا
06

سُورَةُ النَّاسِ

تَرْتِيبُهُ
114

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ ❶ مَلِكِ النَّاسِ ❷

إِلَهِ النَّاسِ ❸ مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ ❹

الَّذِي يُوسْوِسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ ❺

مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ ❻

تفخيم
قلقة

إخفاء، مواقع الغنة - حركاتان-
إدغام، و ما لا يلفظ

مد 2 أو 3 أو 4 حركات
مد حركتان

مد 6 حركات
مد 4 أو 5 حركات



Ricavo insegnamenti

☒ Preghiamo Allah di proteggerci dal male delle persone e dal male del diavolo.

Guida alla prima unità

L'affidamento in Allah

Angolo	Lezione	Pagina
il Corano è il nostro cammino	Sura Al-Maun	28 - 29
il nostro cammino verso l'etica	L'affidamento in Allah	30 - 31
il nostro cammino verso le adorazioni	I pilastri dell'islam	32
il nostro cammino verso la dottrina	il Corano è il libro di Allah	33
il nostro cammino verso la biografia del Profeta	Mohammad è il Messaggero di Allah (pace e benedizione su di lui)	34
L'impegno è il nostro cammino	Dialogo sull'affidamento in Allah	35
il nostro cammino nella religione e nella lingua	Imparo la mia religione e la mia lingua	36
il nostro cammino nella revisione	Mi diverto e arricchisco le mie conoscenze	37

il tema centrale: «**L'affidamento in Allah**»

Questo tema emerge principalmente nelle materie del Corano e dell'etica, ma si ripete anche in altre sezioni, diventando così un filo conduttore che unisce le componenti dell'unità.

Temi linguistici: Lettura e scrittura: Lettere: م / ك / ب / ت

Espressione: il verbo al passato con: (io / lui / lei) (أَنَا / هُوَ / هِيَ)

Guida alla prima unità

L'affidamento in Allah

Prima settimana



Corano: Introduzione / Capisco e ricavo insegnamenti / Inizio della memorizzazione.



Etica: Introduzione / Capisco e ricavo insegnamenti / Memorizzo.



Adorazioni: Introduzione / Capisco e ricavo insegnamenti.

Seconda settimana



Corano: Richiamo al significato / Continuazione della memorizzazione con revisione del precedente / Applicazioni.



L'impegno è il nostro cammino: dialogo sull'affidamento in Allah / memorizzazione e colorazione



Dottrina: Introduzione / Capisco e ricavo insegnamenti.

Terza settimana



Corano: Revisione della memorizzazione e del significato / Continuazione della memorizzazione / Mi ricordo e agisco.



Etica: Revisione della memorizzazione e del significato / Applicazioni / Mi ricordo e agisco e beneficio.



Biografia: imparo e ricavo insegnamenti.

Quarta settimana



Corano: Completamento della memorizzazione e revisione del precedente sia nella memorizzazione che nel significato.



La mia religione e la mia lingua: esercitazioni.



Revisione: Verifico le mie conoscenze (esercitazioni) / La nostra cultura / Revisione di ciò che è stato memorizzato nell'etica e nel canto.

Importante: Se le istituzioni educative forniscono più di un'ora per l'insegnamento dell'educazione islamica, è possibile distribuire il tempo aggiuntivo tra le altre materie, riservando un quarto o un terzo del tempo aggiunto alla materia del Corano.

il Corano è il
nostro cammino

Sura Al-Maun

آيَاتُهَا
07

سُورَةُ الْمَاعُونِ

تَرْتِيبُهَا
107

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أَرَأَيْتَ الَّذِي يُكَذِّبُ بِالدِّينِ ❶ فَذَلِكَ الَّذِي يَدْعُ

الْيَتِيمَ ❷ وَلَا يَحْضُ عَلَى طَعَامِ الْمِسْكِينِ ❸

فَوَيْلٌ لِلْمُصَلِّينَ ❹ الَّذِينَ هُمْ عَنْ صَلَاتِهِمْ سَاهُونَ ❺

الَّذِينَ هُمْ يُرَآؤُونَ ❻ وَيَمْنَعُونَ الْمَاعُونَ ❼

تفخيم
قلقة

إخفاء، مواقع الغنة - حركتان -
إدغام، و ما لا يلفظ

مد 2 أو 3 أو 4 حركات
مد حركتان

مد 6 حركات
مد 4 أو 5 حركات



Capisco e ricavo insegnamenti

- ☒ il musulmano ha pietà dell'orfano e nutre il bisognoso.
- ☒ il musulmano fa la sua preghiera nei tempi prescritti.



Sostengo

Allah l'Altissimo ha detto:



La preghiera è un dovere per i credenti, fissato nei tempi



Sura An-Nisa - 103

il Corano è il
nostro cammino

Sura Al-Maun



Applicazioni

1 Documento d'identità della Sura : Coloro ciò che è appropriato:

☒ Nome della Sura	Al-Fatiha	An-Nas	Al-Maun	Al-Massad
☒ Numero dei versetti	5	6	4	7
☒ il suo ordine nel Corano	1	104	107	114

2 Coloro il giusto di verde e lo sbagliato di rosso:

Disprezzo gli altri

Faccio la mia preghiera
nel tempo

Aiuto gli altri

Gioco durante la mia
preghiera



Mi ricordo e agisco

- ☒ Memorizzo Sura AL-Maun e non dimentico i suoi significati.
- ☒ Mantengo la mia preghiera.

Mi ricordo dell'Hadith del Messaggero pace e benedizioni su di lui:

«lo e chi si prende cura dell'orfano saremo in paradiso».

(Narrato da Bukhari)

il nostro cammino verso l'etica

L'affidamento in Allah



Memorizzo

il Messaggero di Allah pace e benedizioni
su di lui ha detto:

«**Nel nome di Allah, mi affido ad Allah**»

(Narrato da Abu-Daoued)



Capisco e ricavo insegnamenti

- ☒ Prima di mangiare dico: «**Nel nome di Allah**».
- ☒ Quando entro in una moschea dico:
«**Nel nome di Allah**».
- ☒ Quando inizio a studiare dico:
«**Nel nome di Allah**».
- ☒ Quando inizio il mio lavoro dico: «**Nel nome di Allah**».



Si deve / Non si deve: Cancello l'espressione in più

- ☒ Confido in Allah → devo non devo → intendere fare del bene.
- ☒ Confido in Allah → devo non devo → intendere fare del male.
- ☒ Confido in Allah → devo non devo → dire: Nel nome di Allah.



Applicazioni

1 Detti e fatti: «Ascolto e metto in circolo i detti e le azioni dell'affidamento in Allah:

Prego Allah

Ho fiducia in Allah

Faccio ciò che voglio

Dico: Se Allah vuole

Dico: Nel nome di Allah

Prego due rakaah

2 Ascolto poi ordino le attività usando i numeri da 1 a 4 :



Dico: Nel nome di Allah



Visito il mio amico malato



Prego Allah



il mio amico è malato: devo visitarlo

3 Mi ricordo e agisco e beneficio:

- ☒ Inizio il mio lavoro con Bismillah.
- ☒ Allah è con me quando faccio il bene.

Allah l'altissimo ha detto:



E chi si affida ad Allah, gli basta



Sura At-Talaq - 03

il nostro cammino
nelle adorazioni

I pilastri dell'islam



Ascolto

il Messaggero di Allah pace e benedizioni
su di lui ha detto:

«L'Islam è basato su cinque pilastri»

(Hadith concordato)



Capisco e ricavo insegnamenti

☒ L'islam ha cinque pilastri:

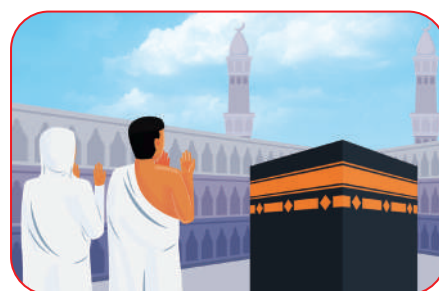
1- Le due testimonianze

2- La preghiera

3- La Zakat

4- il digiuno

5- il pellegrinaggio



Mi ricordo e agisco e beneficio

- ☒ Sono un musulmano / Sono una musulmana e l'islam è la mia religione.
- ☒ il musulmano adora Allah e fa del bene.

Allah l'Altissimo ha detto:



La religione presso Allah è l'Islam



Sura Al-Imran - 19

il nostro cammino
nella dottrina

il Corano è il libro di Allah



Ascolto

Allah l'Altissimo ha detto:



**Noi abbiamo fatto scendere il ricordo
e lo conserveremo**



Sura Al-Hijr - 09



Capisco e ricavo insegnamenti

- ☒ il Corano è la parola di Allah.
- ☒ il Corano è stato rivelato al Messaggero Mohammad a La Mecca e a Medina.
- ☒ il Corano si compone di Sure e Versetti.



Mi ricordo e agisco e beneficio

- ☒ Sono musulmano, conservo il Corano, lo leggo e lo ascolto.
- ☒ Sono musulmano, e quando leggo il Corano dico: **«Mi rifugio in Allah dal malvagio diavolo»**.

Allah l'Altissimo ha detto:



**E quando viene letto il Corano, ascoltatelo affinché
possiate ricevere misericordia**



Sura Al-Araf - 204

il nostro cammino verso
la biografia del Profeta

Mohammad pace e benedizioni su di lui



Ascolto

Allah l'Altissimo ha detto:



**È lui che ha inviato il suo Messaggero con la guida
e la religione della verità**



Sura As-Saff - 09



Capisco e ricavo insegnamenti

- ☒ Mohammad pace e benedizioni su di lui è il profeta di Allah.
- ☒ Mohammad pace e benedizioni su di lui è il Messaggero di Allah per tutta la gente.
- ☒ Allah lo ha inviato per insegnarci la nostra religione.

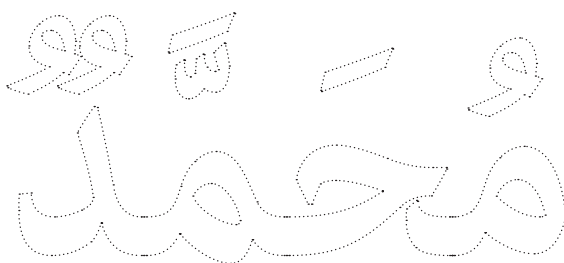


Sostengo e beneficio

- ☒ E non ti abbiamo mandato se non come misericordia per i mondi .
Sura Al-Anbiya - 107
- ☒ Se amate Allah, seguitemi; Allah vi amerà . Sura Al-Imran - 31



Coloro



L'impegno è il
nostro cammino

Dialogo sull'affidamento in Allah

La madre: Quando vai a scuola figlio mio?

il figlio: Tra poco mamma!

La madre: Allah è con te, non dimenticare
di pregare.

il figlio: Sì, « Nel nome di Allah, mi affido
in Allah ».



Beneficio

Allah l'Altissimo ha detto:

﴿ **Affidati a Allah, è sufficiente
come tutore** ﴾

Sura Al-Ahzab - 03



Memorizzo poi coloro

بِسْمِ اللَّهِ تَوَكَّلْتُ عَلَى اللَّهِ

il nostro cammino nella
religione e nella lingua

Imparo la mia religione e la mia lingua



Applicazioni

- 1** Colora di un solo colore la lettera e quante volte appare nella Sura Al-Maun:

م

ك

ب

ت

3

8

3

1

- 2** Ascolto e completo oralmente con ciò che è appropriato:

أَنَا قَرَأْتُ الْقُرْآنَ.	أَخِي	أُخْتِي
أَنَا	أَخِي قَالَ بِسْمِ اللَّهِ.	أُخْتِي
أَنَا	أَخِي	أُخْتِي تَعَلَّمْتُ أَرْكَانَ الْإِسْلَامِ.

- 3** Riscrivo le lettere colorate di rosso:

فَذَلِكْ

الزَّكَاةُ

تَوَكَّلْتُ

الْإِسْلَامُ

مُحَمَّدٌ

il nostro cammino
verso la nostra cultura

Mi diverto e arricchisco le mie conoscenze



Applicazioni

1 Ascolto e metto ogni parola al suo posto:

il meschino – la religione – l'orfano

Non trascura

☒ il musulmano:

Non mente su

Incita a nutrire

2 Ascolto e ordino i pilastri dell'Islam utilizzando i numeri da 1 a 5:

La preghiera

il pellegrinaggio

Le due testimonianze

il digiuno

La Zakat

3 il nostro cammino verso la nostra cultura:

L'Islam è la seconda religione più grande al mondo, con circa 2 miliardi di musulmani che rappresentano un quarto della popolazione mondiale. Sono distribuiti su tutti i continenti e in oltre 200 paesi.

Indice

Unità	Pagina
Struttura del manuale	10 - 13
il nostro cammino nella revisione	14 - 25
1- L'affidamento in Allah	26 - 37
2- La lode e il ringraziamento	38 - 49
3- Le etichette del saluto	50 - 61
4- La fraternità	62 - 75
5-Le buone maniere a tavola	76 - 89
6- La collaborazione	90 - 101
7- il mantenimento dei legami familiari	102 - 113
8- L'amicizia	114 - 125

Achevé d'imprimer en Turquie - Août 2025

Dépôt légal Septembre 2025

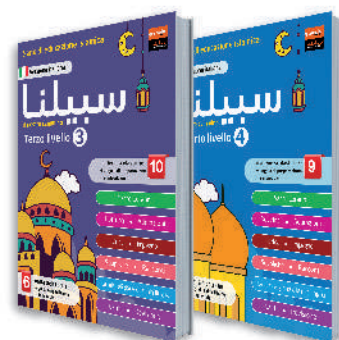
1 Fase delle basi:

- Questa fase copre tre livelli educativi: il livello preparatorio, il primo e il secondo, e si basa metodologicamente sul triangolo della scoperta, della motivazione e della facilitazione
- Permettere ai giovani discenti di conoscere gli elementi fondamentali della religione islamica, come il Corano, l'etica, l'hadith, la biografia del Profeta, le adorazioni e la dottrina.
- Rafforzare il legame psicologico e culturale tra i discenti e l'Islam, focalizzandosi sui suoi aspetti umani e sul suo impatto sulla loro vita quotidiana.



2 Fase delle caratteristiche:

- Questa fase copre due livelli educativi: il terzo e il quarto, e si basa metodologicamente sui principi della comprensione, della discussione, dell'approfondimento e del completamento della costruzione
- Rafforzare i principi generali acquisiti dai discenti nella fase delle basi e approfondirli attraverso la memorizzazione, la comprensione, il dettaglio e l'applicazione.
- Rafforzare la conoscenza dei pilastri dell'Islam e della fede e ricavare insegnamenti dei suoi obiettivi generali e approfondire di più nello studio del Corano e dell'hadith attraverso la memorizzazione, la comprensione e ricavando insegnamenti.



3 Fase dei comportamenti :

- Questa fase copre due livelli educativi: il quinto e il sesto e si basa, data la raggiunta età della responsabilità degli studenti, sui concetti di impegno e responsabilità.
- Sviluppare le capacità di riflessione, inferenza e deduzione nei discenti, in modo che possano distinguere tra lo sbaglio e il giusto, il bene e il male, e poi scegliere il comportamento corretto.
- Arricchire le loro conoscenze riguardo alle adorazioni e alle interazioni, in modo che possano capire alcuni degli obiettivi del compimento dei doveri e dei meriti e delle pene.



EDIT1 
Versione italiana
Éditions Granada © - 2025
ISBN : 978-2-37465-186-6

